

†ΠΡΟΦΗΤΙΑ

ἢΤΕ

ΒΑΡΟΥΧ ΠΙΠΡΟΦΗΤΗΣ

LIBER

BARUCH PROPHETAE

LP - 79P



ROMAE

TYPIS S. CONGREGATIONIS DE PROPAGANDA FIDE  
SOCIO EQ. PETRO MARIETTI ADMIN.

MDCCLXX.

Bibliothèque Maison de l'Orient



145421

Cap. III. vers. 34 pro  $\mu\alpha\alpha$  lege  $\mu\epsilon\alpha$

» V. » 6 pro  $\Gamma\delta\psi$  lege  $\Gamma\delta\rho$

» VI. vers. 1<sup>o</sup> incipit a  $\xi$  et deinceps usque  
ad dimidium vers.  $\chi$  incipiet 10<sup>us</sup> reliqua ut se-  
quuntur.

» » vers. 31 pro  $\xi\pi\epsilon\mu\theta$  lege  $\xi\pi\epsilon\alpha\theta$

» » a vers.  $\mu\Gamma$  lege 52,  $\mu\Delta$  corrige  $\mu\Gamma$   
et sic deinceps usque ad finem capit.

» » vers. 57 pro  $\epsilon\zeta\psi\epsilon\mu\omega\chi$  lege  $\epsilon\chi\epsilon$  etc.

» » vers. 67 pro  $\epsilon\zeta\eta\omega\chi$  lege  $\epsilon\zeta\eta\omega\chi$

## AD LECTOREM

Quantum utilitatis afferat ad rem christianam universam monumentorum Orientalium interpretatio, neminem esse arbitror, ut in historiis mediocriter versatum, qui forte ignoret. Atque hinc factum videmus, ut nostris hisce praesertim temporibus docti complures Europae viri ad linguas Orientales addiscendas animum appulerint; non quidem ob vanam eruditionis speciem, sed libros ac monumenta huiusmodi linguis consignata interpretaturi, deque earum gentium moribus et consuetudinibus notitiam habituri. Quod nihilominus doctissimorum hominum consilium, si qua laude dignum ex una parte est, utpote quod Christianae reipublicae bono conducens; ex altera tamen infensissimorum catholici nominis hostium invidiam excitavit: quo enim maiori eos alacritate religioni Christianae videmus prospicere, eo sollertius hi suis illos fraudibus opprimere, ac veritati tenebras offundere adnituntur. Id porro quam luctuoso sacratissimae religionis nostrae fato acciderit, nemo unus est, qui non videat: ac nobis proinde omnibus nihil esse debet antiquius, nihil sanctius, quam ut istorum conscleratorum hominum impudentiam retundamus, eorumque industriam irritam faciamus, religionis veritatem errorum caligine obvolutam, quantum in nobis est, detegentes.

Absit igitur, ut quisquam suspicetur, me in hoc opusculo edendo ad inanem aliquam gloriolae auram respexisse. Noveram quippe, Cl. H. Tattam anno millesimo

octingentesimo quinquagesimo secundo, typis evulgasse Oxonii lingua Copto-Memphitica Prophetas omnes, omisso prorsus, ob causam nescio quam, libro Baruch Prophetæ; qui tamen minime desideratur in archetypo Catholici Cahirensis Episcopi (Copti videlicet), ex quo suum ille exemplar, ut in præfatione innuit, transcripsit. Itaque ut rei veritati ius suum tribueretur, utque Auctorem clarissimum erroris sui sive dolose, sive inscienter admissi convincerem; factu optimum existimavi, si librum hunc Prophetæ Baruch prelo typographico excusum, pace tanti viri, publicarem. Hunc autem et rerum aegyptiarum studiosis perutilem, et ecclesiasticis Aegypti viris pergratum fore non temere confido: illis quidem perutilem, quod novum ipsis librum obtulerim coptice conscriptum; his vero pergratum, quod suam ipsis traditionem sartam tectam voluerim, eorundemque iura hoc edito opere vindicarem.



## ΒΑΡΟΥΧ ΠΠΡΟΦΗΤΗΣ

Κεφ. δ':

δ: Να πε πισαχι ιτε πισαμ πηετα<sup>ς</sup>φ<sup>η</sup>ν  
του ιζε Βαρουχ πυηρι ιηηρι πυηρι ε-  
υδσεσε<sup>ς</sup> πυηρι ισεσεκ<sup>ι</sup>α<sup>ς</sup> πυηρι ισεδεο<sup>ς</sup>  
πυηρι ιχελκ<sup>ι</sup>α<sup>ς</sup> φηη θβαβ<sup>υ</sup>λ<sup>ω</sup>ηη.

β: φηη θεε<sup>ς</sup> ε ηροη<sup>η</sup> φηη σου<sup>ς</sup> επι<sup>α</sup>βο<sup>τ</sup>  
φηη πισνο<sup>ς</sup> ετα<sup>υ</sup>δ<sup>ι</sup> ιληη ιζε πι<sup>χ</sup>α<sup>λ</sup>δεο<sup>ς</sup>  
ου<sup>ο</sup>ς ετρο<sup>κ</sup>ε<sup>ς</sup> φηη πι<sup>χ</sup>ρ<sup>ω</sup>ηη.

γ: Οου<sup>ο</sup>ς αφ<sup>ω</sup>υ ιζε Βαρουχ ιπ<sup>ε</sup>π<sup>ε</sup>σε<sup>ς</sup> ιτε  
πα<sup>ι</sup>χ<sup>ω</sup>ηη φηη πε<sup>π</sup>ε<sup>δ</sup>υ<sup>χ</sup> ιπ<sup>ε</sup>χ<sup>ο</sup>η<sup>ι</sup>α<sup>ς</sup> πυηρι  
ιπ<sup>ω</sup>α<sup>κ</sup>ηη που<sup>ρ</sup>ο ιπ<sup>ο</sup>υ<sup>α</sup> πεη πε<sup>π</sup>ε<sup>δ</sup>υ<sup>χ</sup>  
επι<sup>λ</sup>α<sup>ο</sup>ς τη<sup>ρ</sup>υ πη<sup>θ</sup>η<sup>η</sup>νο<sup>ς</sup> ε πα<sup>ι</sup>χ<sup>ω</sup>ηη.

δ: Πεη φηη πε<sup>π</sup>ε<sup>δ</sup>υ<sup>χ</sup> ιπ<sup>ρ</sup>ε<sup>η</sup> ιπ<sup>ω</sup>ηη πεη πε<sup>π</sup>-  
υηρι ιπ<sup>ο</sup>υ<sup>ρ</sup>ω<sup>ο</sup>ς πεη φηη πε<sup>π</sup>ε<sup>δ</sup>υ<sup>χ</sup> ιτε  
πι<sup>π</sup>ρ<sup>ε</sup>β<sup>υ</sup>τ<sup>ε</sup>ρο<sup>ς</sup> πεη φηη πε<sup>π</sup>ε<sup>δ</sup>υ<sup>χ</sup> επι<sup>λ</sup>-  
αο<sup>ς</sup> τη<sup>ρ</sup>υ ισ<sup>χ</sup>ηη που<sup>κ</sup>ου<sup>χ</sup>ι υα που<sup>π</sup>ι<sup>υ</sup>†  
ου<sup>ο</sup>η πα<sup>β</sup>ηη ετ<sup>υ</sup>οη φηη Βαβ<sup>υ</sup>λ<sup>ω</sup>ηη ει<sup>σ</sup>ηη  
φια<sup>ρ</sup>ο σοα.

ε: Οου<sup>ο</sup>ς πε<sup>ρ</sup>ηηη πε ετε<sup>ρ</sup>ηη<sup>ς</sup>τε<sup>ρ</sup>ηη ουο<sup>ς</sup> πα<sup>τ</sup>-  
τω<sup>β</sup>η επ<sup>ε</sup>η<sup>θ</sup>ο επ<sup>ο</sup>ς πε.

- α: Ουοζ αυθωογ† πογζατ καταφρη† ετα  
τοτγ επιουα πουαζ χευχοε εμωγ.
- ζ: Ουοζ αυοαυρπ ε Ιληε ζα Ιωακκε η Χελ-  
κιας πωρη η Σελαεε πογνηε μεε ζα πιλαοο  
τηργ πνεταυχευογ μεεαγ Φεν Ιληε.
- η: Φεν πκμθρεγδ ηπισκευοο ητε πκμ επδ  
πνεταυτεπογ ε Βεβγλαμ εβολ Φεν περφει  
ε ταυθωογ ε πκβζ η πογζα Φεν ουγ ητε  
πιουα η ζανσκευοο ηζατ πνεταυθεμωογ  
ηζε σεζεκιας πωρη η κωκιας πογρο η πογζα.
- θ: Πενεπσα θρε ηαβογχοζοποσαρ πογρο ε-  
Βεβγλαμ ουατεβ εβολ η λεχοκιας μεε π-  
αρχωμ μεε πνετσοηζ μεε πρεμηχοε  
μεε πιλαοο ητε πκβζ εβολ Φεν Ιληε  
ουοζ αφρογ ε Βεβγλαμ.
- ι: Πεχωογ ζε ισρηππε αυοαυρπ ζαρωτεπ  
πογζατ ουοζ ωωμ εβολ Φεν πζατ η ζαν-  
δλιλ μεε εθε φποβ μεε ουλιβανοο ουοζ  
εαθεμωο η ουαεαπκζ ουοζ αμγτογ εξεπ  
πυαπερωωογωμ ητε πδ πεικπογ†.
- ια: Ουοζ τωβζ εθε πωμθ η ηαβογχοζο-  
ποσαρ πογρο μεε πωμθ εβαλτασσοαρ πεγ-  
ωρη ζιπζ η σεωωμπ ηζε πογτεροογ εφρη†  
ηπτεροογ ητε τφε ζιξεπ πκβζ.
- ιβ: Ουοζ εγε† κζμ η πογχοε ηζε πδ ουοζ  
ητεγ† εφουωμπ η πενβδλ ουοζ επεωμθ  
θζ τθμβ η ηαβογχοζοποσαρ πογρο εβα-  
βγλαμ μεε θζ τθμβ εβαλτασσοαρ πεγ-







- ια: Παρεγκοτῃ ἦξε πεκέθον ἔθολ ζαρὸν ξε  
διπσωπ εποιήκουχι ἦεν πρεθός πια  
ἔτακτορεν ἔθολ ἔροφ.
- ιβ: Σαυτεμ πός ἔ τεπ προσευχῆ πεμ πενταβζ  
ογος παρ επ εθῆ η τκ ογος μοι πα η π ογ ζ  
μοτ ἔ πε ε θ ο ἦ π η ε τ α γ ο υ θ θ ε ν ἔ θ ο λ.
- ια: Ζηνα ἦ τε φ ε μ ι ἦ ξε π κ α ρ ι τ η ρ φ ξε ἦ θ ο κ  
πε πός πε π ο υ τ ῥ ξε π ε κ ρ α η πε ε τ α γ μ ο υ τ ῥ  
ἔ ρο φ ε ξ ε ν π ἰ σ λ πε μ ἔ ξ ε ν π ε ρ φ τ ε π ο ς.
- ιζ: Πός χο υ τ ῥ ἔ θ ο λ ἦ ε ν τ ε κ φ ε ε θ ῥ ι κ ι  
ἔ π ε κ ε α δ ω χ πός ο γ ο ς σ α υ τ ε μ.
- ιη: Δο υ α η ἦ π ε κ β ε λ ο γ ο ς δι π α ξε π ε τ ε μ ω υ τ  
α η ε τ ἦ ε ν δ ε ε π ῥ ἦ π η ε τ α γ α λ ἔ π ο υ π ῥ ῥ  
ἔ θ ο λ ἦ ε ν π ο υ ε θ ῥ ε θ η τ ῥ ω ς πε μ ο υ θ  
ε α ι ο ἔ π ός.
- ιβ: Ἀλλ᾽ ῥ ψ υ χ η ε τ ε μ ο κ ε ἦ ρ η τ ε ε α δ ω α κ.  
κ: Φ η ε τ ε μ ω υ ε φ χο υ τ ῥ ἔ π ε σ η τ ο γ ο ς ε φ ω α η η  
πε μ ἔ β ε λ ε τ α γ μ ο υ π κ πε μ ῥ ψ υ χ η ε τ  
ζ ω κ ε ρ ἦ θ ω ς ε τ ῥ ω ς π α κ πε μ ο υ ε θ ε θ  
ε η π ός.
- λδ: Χ ε ε θ ε π α ε θ ε μ η η α η ἦ τ ε π ε π ι ο τ ῥ πε μ  
π ε π ο υ ρ ω ς α η ο η τ ε π η ρ ι ο ῥ ῥ ἔ π ε π η α ἔ π ε κ  
ε θ ο π ός π ε π ο υ τ ῥ.
- κβ: Χ ε α κ η η ἔ π ε κ ε θ ο π ἔ ρ η ἔ ξ α η πε μ  
π ε κ χ α η τ κα τ ε φ ρ η ῥ ε τ α κ α ξ ἦ ε ν τ α ξ  
ἦ π ε κ ε θ ἔ β ι α κ ἠ π ρ ο φ η τ η ς.
- κγ: Π α ι ρ η ῥ α φ α η ς ἦ ξε πός ξε κ α λ α ἔ  
π ε τ ε μ ε π ο τ ῥ ο γ ο ς α ρ ι ζ α θ ἔ π ο υ ρ ο ἔ β α

βῆλσπ ογορ ρεμσι ριχεν πικαρι φνετδαι-  
τησφ ηπετεπισοϝ.

κα: Ογορ εψσπ ερετεπυτεμσπτεμ ησα  
τεσμη ε̄ ερσσβ ε̄πογορ ε̄Βεβγλσπ ειεθ-  
ρουμοσπκ ε̄βολ ρε πβδκι η̄τε Ιογδα μεμ  
σεβολ η̄Ιλ̄ηε.

κε: Χε τσμη ε̄πογορ μεμ τσμη η̄τε φρδσπ  
τσμη η̄ογπατψελετ μεμ τσμη η̄ογψελετ  
ογορ εφεψσπ η̄χε πκαρι τηρφ ε̄ πψδφε  
ε̄βολϝεν η̄νετψσπ η̄ϝητφ.

κα: Ογορ ε̄πεπσπτεμ η̄σα τεκσμη εθρεπ-  
ερσσβ ε̄πογορ ε̄Βεβγλσπ ογορ ε̄κσεμπ  
η̄πεκσρξ η̄νετκσρξ ε̄μσπ ϝεν μεμξικ  
η̄πεκε̄βιδικ η̄προφητησ ε̄ πχιμ̄ησ ε̄βολ η̄π-  
κδσ η̄τε μεπορσπ μεμ πκδσ η̄τε μεπισοϝ  
ε̄βολ ϝεν πομεε.

κζ: Ογορ ρηππε σεσρ ε̄βολ ϝεν πκαμεε η̄τε  
πε̄ροσ μεμ πικσφ η̄τε πικσρρ ογορ  
ε̄μσπ ϝεν ρεπ̄εκαρρ ερσπ ϝεν π-  
ρδσπ μεμ ϝεν τσρφ μεμ ϝεν ογορσρπ  
ε̄βολ.

κη: Ογορ ε̄κχσ ε̄πεκησ φνετρεμσϝ ε̄-  
πεκρδπ ε̄ρρη ε̄σπ ε̄φρηϝ ε̄παε̄ροσ  
ε̄θε η̄πετρσπ η̄τε πησ ε̄πῙσλ μεμ πησ  
η̄Ιογδα.

κθ: Ογορ ε̄κρη η̄ϝητεπ πδσ μεμπσϝ κατα  
τεκμ̄ετεπκησ τηρσ μεμ κατα τεκησϝ  
ε̄μ̄ετψενρητ.

λ: Κατα πνετακκαζι ένωμιον θεν ταιζ έ-  
πεκαλον υωγχοσ θεν πιερον ετακρονζεν  
πασ ε σθαι επεκπομοσ επεμθο ηπεπμηρι  
επιτλ.

λα: Εκκα εμοσ κε εωπι αρετεπυτεμω  
τεμ ησα τασμη ηπασρε ταμιαυτ ησω  
ογτι ετομ τασθο εμετρονζι θεν πιεθ  
ποσ πνεηπαχορον εβολ ηθητο.

λβ: κε αιεμι κε ησενασωτεμ αι ησαι κε  
ογλασ ηπασυτιαζβι πε ογο ερεκοτον  
θεν πογρητ θεν πικαζι ητε πογονωτεβ  
εβολ ογο ερεεμι κε αιοκ πε ηδσ πογπογτ  
ογο εσετ παιον ηογρητ εγογτωπι πεμ  
ζαμιαυζ εωωτεμ.

λγ: ογο ερεωασ εροι θεν πικαζι ητε πογ  
οωτεβ εβολ ογο ερεερφμεμι επαραι.

λδ: ερεκοτον εβολ ζα πομιογτ επιαυτ  
πεμ εβολζα πογρβηογ ετρωον ερερφ  
μεμι ηπιρβηογ ητε πογιοτ πνετατερποβ  
επεμθο επδσ.

λε: ειετασθαιον ε πικαζι εταιωρκ εμοσ  
ηπογιοτ αδραμ πεμ ιδακ πεμ ιζκαβ  
ογο ερεερδσ ερο ερεωζαι ογο ηποτερ  
κογζι.

λς: ογο εσεεμμι παιον ηογριασθηκη ηεπερ  
εθριαωπι παιον ηπογτ ησαιον ζαιον ερε  
ωπι ηη εγλασ ογο ηπακμ κε ε παλασ  
πιτλ εβολθεν πικαζι εταιωρικ παιον.

Κεφ: Γ':

δ: Πῶς πῆσαντοκρατῶν φῆ ἐπιῶλ οὐψυχῆ  
εσχνοῦ μεν οὐπῆσ εφμοκρ ἠρητ δῶσῳ  
ἐπῳσῳ γαροκ.

δ: Σῶτεμ πῶς οὐορ πῆσ πῆσ κε ἀπερποβῆ  
ἐπεκευθῶ. *devant toi.*

γ: Χε ἠθοκ κῳοπ ῳδ ἐπερ ἀποπ δε τεπτα-  
κνοῦτ ῳδ ἐπερ.

δ: Πῶς πῆσαντοκρατῶν φῆ ἐπιῶλ σῶτεμ  
ἐ φῆροσευχῆ ἠτε πῆταγμοῦ ἠτε πῆῶλ  
μεν πῆσῳρι ἠτε πῆταγερποβῆ ἐροκ ἐπεκ-  
εθῶ πῆτε ἐπογσῶτεμ ἠσα τεκμῆν πογ-  
ποῦτ οὐορ δῶτομοῦ ἐροπ ἠκε πῆπετρωοῦ. *mal.*

ε: Ὑπερερφμενῆ ἠπῆδῆῶοπς ἠτε πῆπῶτ δῶ-  
λα ερῆφμενῆ ἠτεκῶσ μεν πῆκρῆν φῆν  
πῆσῆοῦ.

α: Χε ἠθοκ πε πῶς πῆπῶτ οὐορ ἐπερσῶ  
ἐροκ πῶς κε εῆβε φῆσ δῆτ ἠτεκρῶτ ἐξεν  
πῆρητ εῆρεπῶσδῆ ἐπεκρῆν οὐορ ἐπερσῶ  
ἐροκ φῆν πῆπῶσῶτεβ ἐβῶλ κε δῆτασθῶ  
ἐξεν πῆρητ ἠδῆῶοπς τῆροῦ ἠτε πῆπῶτ  
πῆταγερποβῆ ἐπεκευθῶ.

β: Ὑππε ἀποπ ἐφροῦ φῆν πῆπῶσῶτεβ ἐβῶλ  
πῆσ εῆτακῶορεν ἐροῦ εῆσῳσῳ μεν οὐσα-  
ροῦ μεν οὐσραδ κατα πῆδῆῶοπς τῆροῦ  
ἠτε πῆπῶτ πῆταγροῦ ἐβῶλ γαροκ πῶς  
πῆπῶτ.

η: Σωτ<sup>ε</sup>α π<sup>ι</sup>σ<sup>λ</sup> ε̄ ρ<sup>α</sup>π<sup>ε</sup>ν<sup>τ</sup>ολ<sup>η</sup> η̄τε π<sup>α</sup>π<sup>η</sup>δ̄ β<sup>ι</sup>-  
σ<sup>υ</sup>η ε̄ ε<sup>υ</sup>ι ε<sup>υ</sup>μ<sup>ε</sup>τ<sup>σ</sup>αβ<sup>ε</sup>.

θ: Ο<sup>υ</sup>π<sup>ε</sup> ε<sup>τ</sup>ω<sup>υ</sup>π<sup>η</sup> π<sup>ι</sup>σ<sup>λ</sup> ε<sup>τ</sup>σ<sup>ο</sup>υ<sup>ω</sup>π<sup>η</sup> κ<sup>ε</sup> κ<sup>υ</sup>η  
θ<sup>ε</sup>η π<sup>κ</sup>α<sup>ρ</sup>ι η̄τε π<sup>ε</sup>κ<sup>α</sup>α<sup>ι</sup>.

ι: Δ<sup>κ</sup>ε<sup>ρ</sup>α<sup>π</sup>α<sup>σ</sup> θ<sup>ε</sup>η ο<sup>υ</sup>κ<sup>α</sup>ρ<sup>ι</sup> η̄π<sup>υ</sup>ε<sup>υ</sup>μ<sup>ε</sup>ο δ<sup>κ</sup>ε<sup>ρ</sup>ω<sup>φ</sup>η<sup>ρ</sup>  
η̄δ<sup>ω</sup>θ<sup>ε</sup>ε π<sup>ε</sup>η π<sup>ι</sup>ρ<sup>ε</sup>μ<sup>ε</sup>μ<sup>ο</sup>ν<sup>τ</sup> δ<sup>ο</sup>π<sup>κ</sup> π<sup>ε</sup>η  
π<sup>η</sup>ε<sup>τ</sup> θ<sup>ε</sup>η δ<sup>μ</sup>ε<sup>η</sup>τ̄.

ια: Δ<sup>κ</sup>ω<sup>υ</sup> η̄σ<sup>α</sup>κ η̄τ̄<sup>μ</sup>ο<sup>υ</sup>ι η̄τε τ̄σ<sup>ο</sup>φ<sup>ι</sup>α. ζ

ιβ: Ε<sup>π</sup>ε<sup>δ</sup>κ<sup>ε</sup>ω<sup>υ</sup> π<sup>ε</sup> θ<sup>ε</sup>η π<sup>ι</sup>μ<sup>ε</sup>μ<sup>ι</sup>τ̄ η̄τε φ̄τ̄ π<sup>α</sup>κ-  
π<sup>α</sup>ω<sup>υ</sup>π<sup>η</sup> θ<sup>ε</sup>η ο<sup>υ</sup>ρ<sup>ι</sup>η<sup>η</sup> η̄α ε̄π<sup>ε</sup>ρ η̄χ<sup>ρ</sup>ο<sup>σ</sup>.

ιγ: Α<sup>ρ</sup>ι<sup>ε</sup>μ<sup>ι</sup> ο<sup>υ</sup>η κ<sup>ε</sup> δ<sup>σ</sup>θ<sup>α</sup>π̄ τ̄μ<sup>ε</sup>τ<sup>σ</sup>αβ<sup>ε</sup> δ<sup>σ</sup>θ<sup>α</sup>π̄  
τ̄χ<sup>ο</sup>μ<sup>ι</sup> δ<sup>σ</sup>θ<sup>α</sup>π̄ π<sup>ι</sup>κ<sup>α</sup>τ̄ ε̄ ε<sup>υ</sup>ι κ<sup>ε</sup> δ<sup>σ</sup>θ<sup>α</sup>π̄ τ̄-  
μ<sup>ε</sup>τ<sup>π</sup>ε<sup>β</sup>α<sup>ρ</sup>ι π<sup>ε</sup>η π<sup>α</sup>π<sup>η</sup>δ̄ δ<sup>σ</sup>θ<sup>α</sup>π̄ φ<sup>ο</sup>υ<sup>α</sup>μ<sup>η</sup>  
η̄π<sup>ι</sup>δ<sup>α</sup>λ π<sup>ε</sup>η τ̄ρ<sup>ι</sup>η<sup>η</sup>.

ιδ: Π<sup>ι</sup>ε π<sup>ε</sup>τ<sup>σ</sup>α<sup>ρ</sup>η<sup>μ</sup>ι ε̄π<sup>ε</sup>σ<sup>μ</sup>ε<sup>α</sup> ι<sup>ε</sup> π<sup>ι</sup>ε π<sup>ε</sup>τ<sup>σ</sup>α<sup>ρ</sup>-  
ω<sup>υ</sup>π<sup>α</sup>ρ̄ ε̄θ<sup>ο</sup>υ<sup>η</sup> ε̄ π<sup>ε</sup>σ<sup>α</sup>ρ̄.

ιε: Α<sup>υ</sup>θ<sup>α</sup>π̄ π<sup>ι</sup>α<sup>ρ</sup>χ<sup>α</sup>π̄ η̄τε π<sup>ι</sup>ε<sup>θ</sup>ο<sup>σ</sup> π<sup>ε</sup>η π<sup>η</sup>-  
τ<sup>ο</sup>ι<sup>η</sup>δ<sup>σ</sup> ε̄ π<sup>ι</sup>θ<sup>η</sup>ρ<sup>ο</sup>η ε<sup>τ</sup>ρ<sup>ι</sup>χ<sup>ε</sup>η π<sup>ι</sup>κ<sup>α</sup>ρ<sup>ι</sup>.

ια: Π<sup>η</sup>ε<sup>τ</sup>σ<sup>α</sup>β<sup>ι</sup> θ<sup>ε</sup>η π<sup>ι</sup>ρ<sup>α</sup>λ<sup>α</sup>τ̄ η̄τε τ̄φ<sup>ε</sup>.

ιζ: Ο<sup>υ</sup>ο<sup>ρ</sup> ε<sup>υ</sup>θ<sup>α</sup>ω<sup>υ</sup>τ̄ ε̄π<sup>ι</sup>ρ<sup>α</sup>τ̄ π<sup>ε</sup>η π<sup>ι</sup>π<sup>ο</sup>υ<sup>δ</sup> φ<sup>η</sup>-  
τ<sup>α</sup> π<sup>ι</sup>ρ<sup>ω</sup>μ<sup>ι</sup> χ<sup>α</sup> ρ<sup>η</sup>θ<sup>ο</sup>υ ε̄ρ<sup>ο</sup>υ ο<sup>υ</sup>ο<sup>ρ</sup> ε̄μ<sup>ο</sup>η  
δ<sup>υ</sup>ρ<sup>η</sup>χ<sup>υ</sup> ε̄π<sup>ο</sup>υ<sup>χ</sup>φ<sup>ο</sup> π<sup>η</sup>ε<sup>τ</sup>ε<sup>ρ</sup>α<sup>β</sup> ε̄ π<sup>ι</sup>ρ<sup>α</sup>τ̄ ο<sup>υ</sup>-  
ο<sup>ρ</sup> ε<sup>τ</sup>ρ<sup>ι</sup>ρ<sup>ω</sup>υ<sup>ω</sup> ο<sup>υ</sup>ο<sup>ρ</sup> ε̄μ<sup>ο</sup>η<sup>ω</sup>χ<sup>ο</sup>μ<sup>ι</sup> η̄τ<sup>ο</sup>-  
υ<sup>μ</sup>ι η̄π<sup>ο</sup>υ<sup>ρ</sup>θ<sup>η</sup>ο<sup>υ</sup>.

ιη: Α<sup>υ</sup>τ<sup>α</sup>κ<sup>ο</sup> ο<sup>υ</sup>ο<sup>ρ</sup> δ<sup>υ</sup>ω<sup>υ</sup>π<sup>ω</sup>ν̄ ε̄θ<sup>η</sup>ρ<sup>η</sup>ι ε̄ δ<sup>-</sup>  
μ<sup>ε</sup>η<sup>τ̄</sup> ο<sup>υ</sup>ο<sup>ρ</sup> ρ<sup>α</sup>π<sup>κ</sup>ε<sup>χ</sup>ω<sup>υ</sup>η<sup>ς</sup> δ<sup>υ</sup>τ<sup>ω</sup>υ<sup>η</sup> η̄-  
τ<sup>ο</sup>υ<sup>μ</sup>ε<sup>θ</sup>ι<sup>ω</sup>.

ιβ: Β<sup>α</sup>π<sup>α</sup>λ<sup>ω</sup>ν<sup>ι</sup> δ<sup>υ</sup>π<sup>α</sup>υ ε̄ ο<sup>υ</sup>ο<sup>υ</sup>μ<sup>η</sup>η<sup>ς</sup> ο<sup>υ</sup>ο<sup>ρ</sup> δ<sup>υ</sup>-





- Γ: Ὑπερϛ ἄπεκκίον ἠκεούαι ούορ ἠνετερ-  
ποφρι πακ ἄπερτινιτοῦ ἠκεεθνοσ ἠφειε.ο.  
Δ: Ὑοῦπιατεπ ϛε παῶλ κε σεοῦαηρ ἔβολ  
παπ ἠκε πιοῦαῦ ἠτε φϛ.  
Ε: Χει.πο.ϛ παλδοσ εῦεεῖ ἄπιαῶλ.  
Α: Δϛϛ ἠηνοῦ ἔβολ ἠησεθνοσ ἠ εῦτακο δι  
εθεε κε ἀρετεπϛῦαηπτ ἄφϛ δϛϛ ἠπετ-  
ϛοῦθε ἠηνοῦ.  
Ζ: Ἀρετεπϛῦχορ γαρ ἄφνεταφθαεε ἠη-  
νοῦ ἀρετεπϛοῦαῦοῦαῦ ἠησεεαηπ οῦορ  
ἄφϛ δι.  
Η: Ἀρετεπερπιαῖϛ γαρ ἄφνεταφῦαηεϛ ἠη-  
νοῦ φϛ πῦαεηερ οῦορ ἀρετεπϛ ἄκαρ-  
ἠρητ ἠηνεταφῦαηεϛ ἠηνοῦ Ἰλῆε.  
Θ: Ἀσπαρ γαρ ε πῦαηπτ εταφῖ ἔχεν ἠηνοῦ  
ἔβολ ριτεπ φϛ οῦορ πεκαο κε σατεε.  
ἠνεταῦαη ϛεν ϛιαη εφῖπ εχαι ἠκε φϛ  
ἠοῦπῦϛ ἠρηβι.  
Ι: Ἀπαρ γαρ ἔ φεχαδαια ἠηαῦηρι πεε  
παφερι ἠνεταφενσ ἔχαι ἠκε πῦαῖεηερ.  
ΙΑ: Ἀῦαποῦαῦοῦ γαρ ϛεν οῦοῦποφ διοῦορ-  
ποῦ δε ϛεν οῦριεε πεε οῦηερπ.  
ΙΒ: Ὑπεῖθρε ρλι ραῦι ἄεοι ϛε ϛῦηρη οῦορ  
ετσοηπ ἠτεπ οῦεηϛ, ἀιερῦαφε εθεε πποβι  
ἠτε παῦηρι κε ἀρῖκι ἔβολ ἄφποεοσ ἄφϛ.  
ΙΓ: Ἠεφμεθεαι δε ἄποῦσοῦαηποῦ οῦαε ἄ-  
ποῦεοῦ ρι πῦεαῖτ ἠτε πῦεπτολη ἠτε φϛ.  
ΙΔ: Οῦαε ἄποῦεαι ρι πῦαῖτῖ ἠτε ϛιαη

ογορ δριφεινί ήτρεχμαλακία ήτε παχυρη  
πευ παχυρη θηεταφενσ έρρη έξωου ήξε  
πικυδένεζ.

ιθ: Δφινι γαρ έξωου ήξε ορεθνος έβολζι  
φορεθ ορεθνος ήτρωπι ήτε κεζσπι ήλζσ.

ια: Χε έπορυφιντ θετρη ήουφελλο ουζε  
οκαλον έπορυφιντ παυ ογορ δρυλι ήπυεπ-  
ρατ ήτε τρηρα ογορ έβολ θεπ πικυρη  
δρυφιντ ήουί έυδατς.

ιζ: Δποκ ζε ου πετρευχομ έυου έ ερ-  
βονθιν έρωτην.

ιη: Φη γαρ έταφιν ήπυετρωου ήθου οη  
ετπασετ θηου έβολ θεπ τκιζ ήτε πε-  
τεπκζκι.

ιβ: Ποϋι γαρ παχυρη υουι Δποκ γαρ δι-  
σικηπ ειϋηϋ.

κ: Διδωϋ ήτστολη ήτε τρηρηη διτ ζε  
ριϋαι έπσοκ ήτε παττωβ τπικωϋ ουθε  
πικυδένεζ θεπ περσοϋ.

κζ: Χευπομτ παχυρη ογορ ωϋ ουθε φτ  
ογορ εφεσετθηου θεπ ουχομ έβολ ετο-  
του ήπικζκι.

κβ: Δποκ γαρ Διεργελπις έ πικυδένεζ ετε  
πετεποϋκζκι πε ογορ δϋ ήπ ήξε ουρϋϋ  
έβολ ϋιτην πεθϋ έρρη έξεν πικζκι εθκζκι  
πικτην ήϋαλεμ έβολ ϋιτην πικυδένεζ  
πεπσϋτηρ.

κτ: Διοτερπ θηου γαρ θεπ ουπερηπ πευ.

οὐριαι ἐστὶ θηπου δὲ πηι ἴχε φτ̄ θεν  
οὐραυι πει. οὐραυι ἴχυε ἐπει.

κδ: Ὑφρητ̄ γαρ ἴπου εταυρα ἴχε πηε-  
υαυπ θεν Σιαπ ἐ τετεπεχουαλαίσιε πα-  
ρητ̄ οπ εταυρα ἴχουλεε ἐ προυαε εθηαί  
παιτεπ ἐβολ ριτεπ πετεπνουτ̄ θεν ουραυι  
ἴκουα κει οὐραυι ἴτε πειερε.

κε: Παιρηι αουῆρητ̄ ἐ πιαυπτ̄ εταυρὶ παι-  
τεπ ἐβολ ριτεπ φτ̄ αουρα ἴκουα ἴχε πεκ-  
ααε εκεπα ἴχουλεε ἐ πεατακο ουρα  
εκελαηι ἐχει πουαοτ̄.

κα: Πηεταυου (vel εταυρα) ἴτηι αουρα ρι  
ραυαυπτ̄ εταυρα αουρα ἐφρητ̄ πουρα  
ἴεσπουα ἐαυραυα ἴχε ραυααε.

κζ: Χειπουτ̄ παιρηι ουρα αυ οαε φτ̄  
αυαυαυπ γαρ παιτεπ ἴχε οαε ἐβολ ρι-  
τεπ φηεταυαίσι ἐαυτεπ.

κη: Ὑφρητ̄ γαρ εταυραυαυπ ἴχε πετεπρητ̄  
ἐ αουρα ἐβολ ριτεπ φτ̄ κετηπνουα ἐαυτ̄  
ἴκουα ἴουπ ερετεπκαυτ̄ ἴκουα.

κθ: Φη γαρ εταυρα ἐαυτεπ ἴαυπεταυρα  
ἐαυαίσι οπ ἐαυτεπ ἐπρουαυι ἴπειε πει  
πετεπνουαε.

λ: Χειπουτ̄ Ἰληα ατ̄πουτ̄ πε ἴχε φηεταυ-  
τραπ ἐρο.

λα: Ουρα ἴπηεταυτραυακο.

λβ: Ουρα ἴπααε εταυραυαυπ πουα ἴχε πε-  
αυρηι ουρα ἴπηεταυρα ἴπειρηι.

λγ: Ὑφρητ̄ γαρ ετασραυι ἔχεν περει ογορ  
αουνοφ ἔχεν πεπαρραπτωα παρητ̄ εσε-  
ερέακρηρητ̄ ἔρηι ἔχεν πεσωαφ.

λδ: Ογορ ειεαλι ἀπισοφου ἴτε πεσωνφ  
ετοφ ογορ πεσωνφου ειετασθοφ εερηβι.

λε: Οαχραυι γαρ εφεῖ εχασ ἔβολ ριτεν πι-  
φδεπερ ἴραπεροφ ετοηνοφ ογορ εεφωπι  
ἴρητ̄ ἴχε ραπεαυι ἴοηνοφ εφωφ.

λς: Ουε ε περεβτ̄ Ιλ̄η ογορ ἀναφ ἔποφ-  
νοφ εηνοφ ἔβολριτεν φτ̄.

λζ: Ζηπε σεηνοφ ἴχε πεφερι κηεταροφορ-  
ποφ σεηνοφ γαρ πε ἔβολ ρεν πιαδ̄ωα  
φα πιαδ̄ωατ̄ ρεν πεαα ἴτε πιαρτιοσ  
εραυι ρεν πιαφ ἴτε φτ̄.

Κεφ: ε̄:

α: Βαφτ̄ Ιλ̄η ἴτ̄στολη ἴτε περεβι πεε  
πετρεεκο ογορ αοι ριατ̄ ἴτ̄μετσαε  
ἴτε πιαφ ἔβολ ριτεν φτ̄ φδεπερ.

β: Χολτ̄ ἴτ̄διπλοισ ἴτε τ̄μεσηι τ̄ ἔβολ  
ριτεν φτ̄ αοι ἔχεν τ̄αφε ἴτ̄μετρε ἴτε  
πιαφ ἴτε πιαφδεπερ.

γ: Φτ̄ γαρ εφ̄εοφερ πε φρι ἔβολ σαπε-  
σητ̄ ἴτ̄φε τ̄ηρσ.

δ: Ουεμοφτ̄ γαρ ἔπεραπ ἔβολριτεν φτ̄  
φδεπερ ρε τ̄ρηρηι ἴτε τ̄μεσηι πεε  
πιαφ ἴτε τ̄μετθεοσεβ̄ησ.

ε: Τπωφ̄η Ιλ̄η ορι ἔρατ̄ ριχεν πιαε ετ̄-

δόςι ούτος ποῦστ ἐ πιαπιπυαι αιπαι ἐ πε-  
σπρι εἰθούητ ιςκει πιαπιπυαι ἴτε φρη πυδ  
πιαδῆρωππ θεη πικαχι ἴτε πικαγιος  
εἰραπυ θεη πιαεῖ ἴτε φτ.

α: Δυῖ γαγ ἐβόλ ζιτότ εἰμ.οῦι ἴπουδαλαγ  
εἰπαι εἰμ.οῦι ἴχε ποῦαχι σπαιεποῦ δε  
ἐθούπ γαροι ἴχε φτ εἰρα εἰμ.οῦι θεη  
οῦαοῦ εἰφρητ ἴπουθροπός ἴτε οῦμ.ετοῦρο.

ζ: Δφουαζαζηπ γαρ ἴχε φτ εἰρεφθεβιό  
ἴχε τῶοῦ πιαβηπ εἰδόςι πει πικαλαμφο  
ἴπηνεζ οῦος πικελλοτ εἰθροῦμ.οῦι πυδ πιαπυ  
ἴτε πικαζι ζιπαι ἴτεμ.οῦι ἴχε πικα θεη  
οῦταζρο θεη οῦαοῦ ἴτε φτ.

η: Δπερθῆπιδι δε ἴχε πιαζαπυππ πει πυπππ  
πιαβηπ ἴσθουπ.οῦι εἰκει πικα θεη πιαζα-  
αζηπ ἴτε φτ.

θ: Εἰεῖφρι γαρ ἴχε φτ θεη πικα πει οῦ-  
οῦαπππ θεη φουαπππ ἴτε πεμ.οῦι πει πια-  
παι πει τμ.εθ.π.π. τ ἐβόλζιτότ.

Κεφ: α:

Ιερειουῦ επιστολῆ.

α: Παντιγτραφοπ ἴτε τμ.επιστολῆ θηεταφοῦ-  
ορπς ἴχε Ιερειουῦ ζα πικαμ.αλαπτος  
εἰτοῦπαιεποῦ ἐ Βαβυλων ἴβόλ ζιτεπ ποῦ-  
ρο εἰΒαβυλων εἰταμ.οῦι κατὰ φρητ εἰτα-  
αζηππτ εἰβόλ ζιτεπ φτ.

β: Χε εθε πετεπποβι πηεταρετεπαιτου ε-  
πεεθο εφτ εθεδισηπου ηεχεαλιωτος ε  
Βεβηλωπι εβολ ζιτεπ ηεβουχορονοσωρ  
ποτρο εΒεβηλωπι.

γ: Αρετεπωζαπυε ουπ εθουπ ε Βεβηλωπι ερε-  
τεπεωωπι εεεε ποεεω ηροωπι πεε  
ουπωτ ηχροπος ωε ζ ητεπεε μεπεεεα πα  
δε ειεεεθηπου εβολ εεεε θεπ ουζιρηπ.

δ: Τπου δε ερετεπεεεε θεπ Βεβηλωπι ε ζαπ-  
πουτ ηεεε πεε ζαππουε πεε ζαπυε εεεε  
εεεεω θεπ τουπεεεε εεεεε ποεεωτ  
ε πεεεε.

ε: Απεε ουπ μεπαιε ζωτεπ ητετεπνιπ ηπιαλ-  
λοφωλοε ουοε ητε ουεωτ τεεε εηπου  
εερηπ εεεε.

α: Αρετεπωζαπυε ε ουεεω ζιφεεου ε-  
εεεω πεε ζιτεε εεεεωτ εεεεω εεεε  
ηεεεε θεπ πετεπεεεε εε ηεεε ετε εεε  
ηουεωτ πεεε φηεε.

ζ: Παεεεεεεε εεε εη πεεεεε ηεεε εε  
πεεεετ ηεε πετεπεεεε.

η: Ποεεε εεε εεε εβολ ζιτεπ ουεεεεε  
ηεεεε δε εεε ηεεεεεε πεε εεεεεε  
εεεεεεεεε πε ουοε εεεεεεε ε-  
εεεε ε εεε.

θ: Οουοε εεφρητ ηουπεεεεε εεεεεεεε  
εεεεεεε εβολ:

ι: Σεεεεεε ηεεεεεε εεεε τεεεε ηουεεεετ

εγωπι δε οη δαυδακωλι ηχε ποταηδ ηου-  
ποτα ηε οαζατ εδολα ποταποτφ σεδδ  
εμου εδολ ερωου ενετφ δε εδολ εμου  
ηηη κεπορη ητοα ερωτου σεδολσελ δε  
εμουοφ ηει ηαρεδω εφρητφ ηηηρηηη  
ααηποτφ ηηουδ ηεη ααηποτφ ηαζατ ηεη  
ααηηε.

12: Ηαη δε επααηποαε εδολα οαηηηδ  
ηεη ααηαοη.

13: Εαηηη ηουαδωη ηδηηη ενεαητφ εποααο  
εδολα ηααηαη ητε ηηη φηηηοαε αη-  
αωα ηαοηδ.

14: Οαο οαοη αδωατ ητοαη εφρητφ ηου-  
ρηηη ηρεατφαη ητε οαααα φαη ετε  
αρεααη οαη ερηοδ ηροα επααφηοηδεα.

15: Οαοη οαηηα δε ηει ηεαοηηηαη ηεη οα-  
κελεδηη ηηοα δε επαααηηααεα εδολ ηει  
οαπολεηοα ηεη ααηαοηη ηει φαη σεααηα  
αε ααηποτφ αη ηε.

16: Οαερεααοτφ αατοαηη εφρητφ ααη ηου-  
αεαο ητε οαρηηη εαααφηοηηεη ααα  
εραααα ηαρηητφ αοη εμου ηχε ποαηποτφ.

17: Εαααηρηοατ ηει ηηη ηοαδαλ σεηεα  
ηααηαη εδολ ηει ηεηαααα ητε ηηηηη  
εηοηη.

18: Οαο εφρητφ ηοαη εααδ ηοαοαο ηαοηα  
σεααηρηοατ ηχε ηεααηη ηε αηηεηηηα ε  
φεοα σεαααο ηηοαηη ηχε ηοαηηδ ηει

- ζαπρο πευ ζαπκελι πευ ζαπειοχλονς ζο-  
παις η̄τοϋϋτεεκολπον η̄ξε η̄ισοηι.
- ιη: Σεβερο η̄ζαπειηϋ η̄ϕηβς ε̄ριοῡ η̄αι ε̄τε  
ε̄εοπϋϋου ε̄εοπ̄ον̄ ε̄ πᾱ ε̄ ρλι ε̄ϋϋοη  
ε̄φρη̄ϕ η̄η̄ισοι ε̄τ ϕει η̄η̄η̄.
- ιβ: Ποϋρητ̄ δε πεϋωϋ ρελαϋϋ ε̄εωϋ  
η̄ξε η̄ιδετϋ η̄τε η̄καϋι ε̄ϋϋωη ε̄εωϋ  
η̄εη̄ ποϋδιδϋεω̄ς η̄σεεη̄ι δη̄.
- ικ: Εαϋϋεοη η̄ξε ποϋρο̄ ε̄βολ̄ ϕει η̄ιϋρεη̄τς  
ε̄τ ϕει η̄η̄η̄.
- ιδ: Εαϋϋωηι ϋιϋει ποϋϋωηα οϋοϋ ϋαϋ-  
οϋοϋ ϋιϋει τοϋαϕε η̄ξε η̄ιϋελϋον̄ η̄εη̄  
η̄ιδη̄η̄ η̄εη̄ η̄ιϋελᾱϕ η̄εη̄ η̄ικεεεω̄ον̄τ.
- ιϋ: ϕει ϕαι δριεη̄ι ϋε ϋαη̄ποϋϕ̄ δη̄ η̄ε ε̄-  
περη̄ρη̄οϕ̄ οϋη̄ ϕατοϋρη̄η̄.
- ιϋτ: Η̄ποϋβ̄ ε̄τϋη̄ ϋιϋωϋ ε̄εμετϋαι η̄ωϋ  
δρη̄ϋτεη̄ οϋαι ϕετ̄ ποϋϋη̄ιδι ε̄παϋϋϕ̄-  
ωϋε̄ οϋδε̄ τ̄αρ η̄ατεη̄ι δη̄ η̄ε ϋοτε ε̄ϋ-  
οϋω̄τϋ ε̄εωϋ.
- ικβ: Εταϋϋοποϋ ε̄βολ̄ ϕει τ̄ιη̄ η̄ιδει η̄αι  
ε̄τε ε̄εοη̄ η̄η̄α η̄ϕη̄τοϋ.
- ικε: Εϋϋαι ε̄εωϋ ϋι τοϋη̄εϋδι ε̄τταμ̄ο  
ε̄ποϋϋωϋ ε̄ η̄ρη̄ωη̄ι ρεϋη̄η̄ι δε η̄ξε η̄η̄-  
ε̄τϋεη̄ωη̄ι ε̄εωϋ.
- ικα: Οη̄ποτε η̄σεϋει δη̄ ρεη̄ϋτϋωϋποϋ ε̄-  
ε̄αϋατοϋ οϋδε̄ δρη̄ϋδη̄ οϋαι ταϋοϋ ε̄ρατϋ  
η̄η̄εϋκ̄ιη̄ ε̄βολ̄ ϋιτοτϋ ε̄εαϋατϋ οϋδε̄  
δϋϋαη̄ρη̄κ̄ι η̄η̄εϋοϋι ε̄ρατϋ αλλα ε̄φρη̄ϕ



ΟΥΔΕ ΟΥΧΑΙΒ ἠΠΟΥΝΑΖΜΕΕΥ ἠΤΕΝ ΠΕΤΧΟΡ  
ἔΡΟΥ.

λα: ΟΥΡΑΜΙ ἔΒΕΛΛΕ ἠΠΟΥΨΗΡΕΦΗΖΑ ἔΒΟΛ  
ΟΥΡΑΜΙ ΕΥ ΉΕΝ ΟΥΑΠΑΓΓΚΗ ἠΠΟΥΨΗΖΜΕΕΥ.

λζ: ΟΥΔΕ ΟΥΧΗΡΑ ἠΠΟΥΠΙ ΠΑΟ ΟΥΟΡΦΑΠΟΟ  
ἠΠΟΥΕΡΠΕΘΗΑΠΕΕΥ ΠΑΕΥ.

λη: ΕΥΟΠΙ ἠΠΙΩΠΙ ἠΤΕ ΠΤΑΠΟΥ ΠΠΟΥΤ ἠΨΕ  
ΠΕΥ ΠΠΕΠἠΠΟΥΒ ΠΕΥ ΠΠΕΠἠΖΑΤ ΠΗ ΔΕ ΕΤ-  
ΜΟΠΚ ἔΜΕΨΟΥ ΕΥΕΔΨΑΠΙ.

λθ: ΠΑΟ ΟΥΗ ΟΥΕ ἔ ΜΕΓΙ ἔΡΩΟΥ ΙΕ ἔ ΜΟΥΤ  
ΖΕ ΠΟΥΤ.

μ: ΕΤΙ ΔΕ ΠΕΥ ἠΨΩΟΥ ΖΠΟΥ ΠΙΧΑΛΔΕΟΟ ΕΥΤ-  
ΨΑΨ ΠΑΠΟΥ ΕΨΑΠ ΔΥΨΑΠΠΑΖ ἔΡΩΟΥ ΕΥΟΙ  
ἠΨΕ ἔΜΟΠΨΧΟΕ ἔΜΕΨΟΥ ἔ ΟΑΖΙ ΨΑ ΠΕΠ-  
ΒΗΛ ἠΟΕΕΡΑΖΠΟΠ ἔΜΕΟΥ ΕΨΡΟΥΕΟΥΤ.

μα: ΖΑΟ ἔ ΟΥΟΠΨΧΟΕ ἔΜΕΨΟΥ ἠΨΩΟΥ ΕΑΥΕ-  
ΜΙ ἔΡΩΟΥ ἔ ΧΑΖ ἠΨΩΟΥ ἔΜΟΠ ΕΜΙ ΓΑΡ  
ἠΉΗΤΟΥ.

μβ: ΠΙΖΠΟΠ ΔΕ ΟΕΜΟΥΡ ἠΖΑΠΠΟΖ ἔΡΩΟΥ  
ΟΕΖΕΜΟΙ ΖΙ ΠΠΕΠΤ ΟΕΕΡΨΟΥΨΑΠΟΥΨΙ ἔΒΟΛ  
ΉΕΝ ΠΠΕΨΟ.

μγ: ΕΨΑΠ ΔΕ ΔΥΨΑΠΣΕΚ ΟΥΙ ἔΜΕΨΟΥ ἠΖΕ  
ΟΥΑΙ ἔΒΟΛ ΉΕΝ ΠΕΤΕΝΟΠΙ ἠΤΕΦἠΚΟΥ ΠΕΜΑΟ  
ΨΑΟΤΨΧΟΖ ἠΤΕΨΨΦΕΡΙ ΖΕ ἔΠΟΥΤΑΠΟΟ ἠ-  
ΨΟΟ ἔΠΕΨΡἠΤ ΟΥΔΕ ΠΕΨΠΟΖ ἔΠΕΨΨΑΠ.

μδ: ΖΑΙΒ ΠΠΕΠ ΕΤΨΑΠ ἠΉΗΤΟΥ ΖΑΠΠΕΨ-  
ΠΟΥΖ ΠΕ ΠΟΟ ΟΠ ἠΨΕ ἔ ΜΕΓΙ ΙΕ ἔ ΜΟΥΤ  
ἔΡΩΟΥ ΖΕ ΠΟΥΤ.

υε: Ἐπειὸν ἐβόλ' ἔριτον ἑπταετησίῳ περὶ  
ἑπταετησίῳ ἀπαρχῶν ἡλίῳ ἐβήλ' ἐφ' ἡ  
ἐπταετ' ἐπταετησίῳ ὄντων ἑπταετ'.

υα: Πῶς δ' ἐπειὸν ἐπειὸν ἀπαρχῶν  
ὄντων ἡσίων πρὸς ὄντων ἡσίων ἡσίων ἐπταετ'  
ἡσίων ἐβόλ' ἔριτον ἑπταετ'.

υζ: Ἀρχῶν γὰρ ἡσίων ἑπταετησίῳ περὶ  
ἑπταετησίῳ ἡσίων ἡσίων.

υη: Ἐπταετ' γὰρ ἑπταετ' ἑπταετ' ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων περὶ ἑπταετησίῳ ἡσίων περὶ  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων.

υθ: Πῶς ὄντων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων.

υδ: Ἐπταετ' γὰρ ἡσίων περὶ ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων.

υε: Ἐπταετ' ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων.

υς: Πῶς ὄντων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων.

υζ: ὄντων γὰρ ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων.

υη: ὄντων δ' ἐπειὸν ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων  
ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων ἡσίων.

πε: Κετταρ έψωπ δαψαπζει ήξε οαχρσμε. Ήεν  
πης ήπιποατ ήψε τε πσιεπήποαβ τε πσιεπή-  
ζατ ποαοαηβ μεν ερεφωτ οαοζ ερεπορευ  
ήθωαο δε ετερσκη Ήεν θεητ έφρητ  
ήζαπσοι.

πα: Οαοαρο δε πεμ ζαππολεμοο ήποααοζι  
έθωα ήαωα παω οαη αψε έ μεαί τε έ  
αοατ ερωαο αε ποατ.

πζ: Ηποαπορευ έβολ ζα πσοπ τε έβολ ζα  
πρεαδίοαί ζαπποατ ήψε πεμ ζαπσιεπήποαβ  
πεμ ζαπσιεβήζατ πηετε οαοααοα έ-  
αωαο.

πη: Ψαααλι έπιποαβ ετρηατοα πεμ πζατ  
πεμ ποαδίζαωα αααδίοα οαοζ ειααεαωαο  
οαδε ήθωαο ήποααερβωηθην έρωαο.

πθ: Ζαωτε ασοτη ήξε οαοαρο εαοααηζ ή-  
τεααοα έβολ πεμ οαακεαοο Ήεν οαη ετερ-  
αρηα έαοα έζοτε πποατ έμεθποα.

ζ: Πρη εαρ πεμ πποζ πεμ πσιοα εαοι  
ήοαααη οαοζ εαοααρη έαωαο έ τοααρηα  
αοαήρεααατεμ.

ζα: Παρητ οαη οααεαεβρηα δαααποααηζ  
αααερωαααη παι πήα ραα πρη Ήεν αα-  
ρα πβην.

ζβ: Οαοζ οαδηνι δααααααρηηαε έβολ ζα-  
τεη φτ έ αοαζ ζααην τολκοαεην τηρσ  
ααααακ έφηεαααααρηηαα πωαο.

ζγ: Πααρηα δε δααααοαορηα έβολ έπααη

- ἐ μωυκ ἠμῶν μεμ πῶρμωσ γαυρι  
ἐφνεταυσαρηνητῆ παρ παλ δε οὔδε θεη  
οὔσωτ οὔδε θεη οὔσωμ σεωμ απ ἠμωτ.  
ζα: θεη φελ οὔη σωε απ ἐ μενί ἐρωσ οὔ-  
δε ἐ μωτ ἐρωσ κε ποτ ἐμωμ σωμ  
ἐμωσ οὔδε ἐ τῆσπ εὔσπ οὔδε ἐ ερ-  
πεσπνεσῆ ἠμωμ.  
ζε: Ἐρετενεμ οὔη κε γαπωτ απ με ἐ-  
περερωτ ἔατωρη.  
ζα: Οὔδε γαρ οὔωρο ἠμωσαρωί ἐρωσ οὔδε  
ἠμωσω ἐρωσ.  
ζζ: Ἐμωμ ἠτε τφε ἠμωταμωσ ἐ μεσ-  
πος οὔδε ἠμωερωσμ ἐφρητ ἐπρη οὔ-  
δε ἠμωτρωσμ ἐφρητ ἐπρω.  
ζη: Παλ με πῶρησ ερωτερωσ ἠνετεωσ  
σωμ ἐμωσ ἐ φωτ ε οὔσπ εῆσπ ἠσω.  
ζθ: Κατα ρητ πῶρησ οὔωσ οὔωσ κε  
γαπωτ απ με εθε φελ ἐπερερωτ οὔη  
ἔατωρη.  
ο: Ὀφρητ γαρ ἠμωσπ ἠρ θεη οὔωτ  
ἠερεσ απ ἐ ελι παρητ με ποτ γαμω  
μεμ γαμωπῆσπ μεμ γαμωπῶσ.  
οα: Παρητ οὔ ἠτρωμωσ ετ θεη πῶμ  
σωρε γαλητ πῶρησ οὔωσ γαμωσ με ἐφρητ  
οὔ ἠμωρωσπ ερωσπ θεη πῶμσ ἠμω  
ἐμωσ ἠε ποτωτ γαμω μεμ γαμωπῆ-  
σπ μεμ γαμωπῶσ.  
οβ: Ἐβω θεη τῶρωσ μεμ πῶρωσ

ἠπεφλοφλεφ ἔβολ ζιωτοφ ερετεπεεεεεε με  
ζαπποφ φ δι πε ἠφωοφ δε επφδε ἔεουο-  
μοφ ἔβολζιτοτοφ ἔεαζατοφ οφοφ εφ-  
φωπι ἠοφφωφ φει τχαιρα.

οιτ: Οφατφθοφ ἠζε οφρωεε ἠφειη ἔεοφ  
Ιζωλοφ ἠτφφ εφφωφπι τφρ εφφφνοφ ἔβολ  
ζφ πφφωφ.

Δοζωικ ἔβολ ἠζε φπροφητιφ ἠτε Ιερεμιας  
πφπροφητιφ φει οφζιρἠη ἠτε φφ, ζεηη.

---

IMPRIMATUR

*Fr. Raph. Arch. Salini O. P. S. P. A. Mag. Soc.*

IMPRIMATUR

*Iosephus Angelini Vicesgerens.*

